

**Attestation for hydraulic Ram**  
**Bestätigung für ein hydraulischen Rettungszyylinder**  
**Confirmation pour un cylindre hydraulique sauvetage**



according to / entsprechend / correspondant: **DIN EN 13204:2016-12**

Date of test: 09.11.2017      Version: 1      Tested by: H. BECK  
Prüfdatum: 09.11.2017      Ausführung: 1      geprüft von: H. BECK  
Date de test:      Version:      testé de:

Manufacturer Hersteller Fabricant	<b>WEBER Hydraulik GmbH</b> <b>Industriegebiet 3+4</b> <b>A-4460 Losenstein</b>
Classification Klassifizierung Classification	<b>R 137/540 – 16,4</b>
Modell Typ Modèle	<b>RZ2 – 1290</b>
Artikel No: Artikel Nr: Numéro identité	<b>ID. 5933781</b>
Nominal pressure Nenndruck Pression de nominale	<b>70 MPa</b>

The tests mentioned in this attestation have been carried out under the supervision of German Testing Institute.  
Les tests décrits dans ce confirmation ont été réalisés sous surveillance de l'institut de contrôle allemand.

Die in dieser Bestätigung beschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt unter Aufsicht des deutschen Prüfinstitutes.

TÜV SÜD Auto Service GmbH  
Prüfstelle für Feuerwehrgeräte  
Gottlieb-Daimler-Straße 7  
D-70794 Filderstadt

Phone/Telefon: +49/(0)711/7005-310  
Telefax: +49/(0)711/7005-680  
e-mail: feuerwehrpruefstelle@tuev-sued.de

**Result / Ergebnis / Résultat :**

**Above mentioned hydraulic Ram conforms DIN EN 13204:2016-12**

**Der oben genannte hydraulische Rettungszyylinder entspricht der DIN EN 13204:2016-12**

**Le cylindre hydraulique de sauvetage mentionné ci dessus correspond a DIN EN 13204:2016-12**

This attestation applies to units conforming to this model which are manufactured in identical manner.

Diese Bestätigung gilt für Geräte, die diesem Typ entsprechen und in identischer Ausführung gefertigt werden.

Ce confirmation est valable pour des ustensiles équivalent à ce modèle qui sont fabriqués d'une qualité identique.

Date and sign for approval  
Datum und Unterschrift  
Date et signification

Filderstadt 09.11.2017

Beck



This attestation is filed under opposite number. Please refer to this document number in your correspondence.  
Ce confirmation se trouve sous le numéro ci-joint. Réferez-vous, s'il vous plaît, à ce numéro à chaque correspondance.

**R 07- 2017**

Diese Bestätigung ist unter nebenstehen der Nummer abgelegt, die bei jedem Schriftwechsel mit anzugeben ist.